

ZMLUVA

O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV č. 1/2017

uzatvorená podľa Zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov a § 663 a násl. Občianskeho zákonníka medzi

Prenajímateľ: Centrum voľného času v Poprade
zastúpené Mgr. Drahomírou Gavurovou, riaditeľkou CVČ
Sídlo: Ulica mládeže 2688/13, 058 01 Poprad
IČO: 00186767
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Poprad
IBAN: SK19 0200 0000 0016 6489 2958
(ďalej len „prenajímateľ“)

**v mene vlastníka
a zriaďovateľa:** Mesto Poprad
štatutárny zástupca: Ing. Jozef Švagerko, primátor mesta
Sídlo: Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
IČO: 00 326 470
DIČ: 2021031144
IČ DPH: Mesto Poprad nie je platcom DPH,
SK 2021031144 – zdaniteľná osoba registrovaná pre daň podľa § 7a
Zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších
predpisov
(ďalej len „vlastník“ a „zriaďovateľ“)

Nájomca: KARATE KLUB SHIHAN POPRAD o.z.
zastúpený prezidentom: Mgr. Jánom Glatzom
sídlo: SNP 1227/25, 058 01 Poprad
IČO: 31972711
(ďalej len „nájomca“)

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Výlučným vlastníkom prenajímanej nehnuteľnosti opísanej v Čl. 2 zmluvy je v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov Mesto Poprad.
2. Mestské zastupiteľstvo mesta Poprad schválilo zverenie prenajímanej nehnuteľnosti opísanej v Čl. 2 zmluvy do správy prenajímateľa, ktorý je oprávnený uzavrieť túto nájomnú zmluvu za podmienok uvedených ďalej v tejto zmluve.

Článok 2

Predmet nájmu

1. Predmetom nájmu sú nebytové priestory – veľká sála č. 2 s príslušenstvom (šatňa, sociálne zariadenie, chodba), nachádzajúce sa v objekte CVČ na Ulici mládeže 2688/13 v Poprade, o celkovej ploche 123 m².

Článok 3 Účel nájmu

1. Nebytové priestory sa prenajímajú na účely, na ktoré sú stavebne určené a nájomca ich bude využívať na športovú činnosť – tréningy karate pre deti predškolského veku.
2. Nájomca nie je oprávnený prenajať priestory ďalej do podnájmu tretím osobám.

Článok 4 Doba nájmu

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 13.10.2017 do 31.5.2018.
Rozpis činnosti je nasledovný: piatok od 15.30 hod. do 16.30 hod.
Spolu 27 hodín.
2. Počas doby nájmu môže dôjsť k ukončeniu zmluvného vzťahu:
 - a/ dohodou zmluvných strán,
 - b/ výpoveďou z dôvodov uvedených v § 9 ods. 2 a 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

Článok 5 Nájomné a úhrady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov

1. Zmluvné strany sa podľa platných „Zásad prenájmu nebytových priestorov a stanovenie minimálnych cien za prenájom nebytových priestorov“, schválených Mestským zastupiteľstvom v Poprade, vzájomne dohodli na nájomnom v čiastke 54,00 € za dobu nájmu.
2. Úhrada paušálnych platieb za dodávky služieb spojených s užívaním nebytových priestorov predstavuje čiastku 153,36 € za dobu nájmu.
3. Výpočet nájomného a paušálnych platieb je uvedený v prílohe č. 1 (výpočtový list), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Prenajímateľ je oprávnený jednostranne meniť výšku dohodnutého nájomného v prípade zmeny „Zásad prenájmu nebytových priestorov a stanovenie minimálnych cien za prenájom nebytových priestorov“ schválených Mestským zastupiteľstvom v Poprade. S uvedeným prehodnotením a zmenou výšky nájomného nájomca súhlasí.

Článok 6 Splatnosť nájomného a úhrad za služby a spôsob platenia

1. Nájomné a úhrady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov budú uhradené za rok 2017 vo výške 76,80 € do 30.10.2017 a za rok 2018 vo výške 130,56 € do 27.02.2018.
2. Podkladom pre platby nájomného a úhrady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov je táto zmluva a nájomca ich poukáže na účet
IBAN: SK19 0200 0000 0016 6489 2958.

Článok 7

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pri nedodržaní termínu splatnosti nájomného a úhrad za služby spojené s užívaním nebytových priestorov je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške stanovenej podľa § 517ods.2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 nariadenia vlády SR 87/1995 Z. z.

Článok 8

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. **Prenajímateľ je povinný**
 - a) Odovzdať nebytové priestory nájomcovi v stave spôsobilom pre účel nájmu.
 - b) Udržiavať nebytové priestory na vlastné náklady, zabezpečiť bežnú údržbu a opravy.
2. **Nájomca je povinný**
 - a) Užívať nebytové priestory len na dohodnutý účel v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
 - b) Zabezpečovať v plnom rozsahu vo vzťahu k účelu nájmu a prenajatým nebytovým priestorom plnenie povinností:
 - vyplývajúcich zo zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov,
 - vyplývajúcich z dodržiavania predpisov o ochrane zdravia pri práci,
 - spojených s ochranou predmetu nájmu,
 - vyplývajúcich z dodržiavania hygienických predpisov.
 - c) V prípade poškodenia alebo zničenia prenajatých vecí vlastným zavinením, uhradiť prenajímateľovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.
 - d) Oznámiť prenajímateľovi prípadné ukončenie svojej činnosti minimálne 30 dní pred jej ukončením a prenajaté priestory odovzdať vyčistené v užívania schopnom stave.
 - e) Umožniť povereným pracovníkom prenajímateľa na požiadanie vstup do prenajatých priestorov za účelom kontroly užívania.
 - f) Oznámiť prenajímateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity, ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť podmienky nájmu.

Článok 9

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, platia pre zmluvné strany ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. a ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Zmluvné strany sa dohodli na výlučne písomnej forme tejto zmluvy. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy môžu sa vykonať len formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného zmluvnými stranami.
3. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí jej príloha č. 1 – Výpočtový list.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť po súhlase vlastníka a zriaďovateľa dňom podpísania zmluvnými stranami.
5. Zmluva nadobúda účinnosť 13.10.2017.
6. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden obdrží vlastník, jeden prenajímateľ a jeden nájomca.

7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva prejavuje ich slobodnú a vážnu vôľu a zároveň prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a že nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.


Poprad

Vlastník a zriaďovateľ

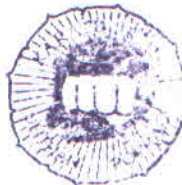

Ing. Jozef Švagerko
primátor mesta

Prenajímateľ

CENTRUM VOĽNÉHO ČASU
Ul. mládeže 2688/13
058 01 Poprad


Mgr. Drahomíra Gavurová
riadiťka CVC

Nájomca




Mgr. Ján Glatz
prezident

ZMLUVA
ZVEREJNENÁ
DŇA 12. 10. 2024 4

ZMLUVA NADOBÚDA
ÚČINNOSŤ
DŇA 13. 10. 2024 4

